

## EIN PROJEKT VON HELVETAS

Helvetas Swiss Intercooperation	Helvetas setzt sich als unabhängige Entwicklungsorganisation in Afrika, Asien, Lateinamerika und Osteuropa dafür ein, die Lebensbedingungen benachteiligter Menschen zu verbessern. In der Schweiz sensibilisiert sie mit Ausstellungen, Veranstaltungen und mit Schul- und Bildungsangeboten für die Anliegen der Menschen in Entwicklungsländern.
Stiftung Mercator Schweiz	Die Stiftung Mercator Schweiz fördert und initiiert Projekte in den Bereichen «Wissenschaft», «Kinder und Jugendliche», «Mensch und Umwelt». Sie setzt sich für einen verantwortungsvollen Umgang mit der Umwelt ein und sucht nach Lösungen, wie die Weltbevölkerung ökologisch und sozial nachhaltig ernährt werden kann.
Staatssekretariat für Wirtschaft SECO	Das SECO fördert mit wirtschaftlicher Entwicklungszusammenarbeit u.a. den Aufbau von stabilen Produktions- und Vermarktungsstrukturen im Agrar- und Industriebereich. Dabei arbeitet es mit Partnern aus Wirtschaft und NGOs sowie anderen Geberländern zusammen, um gemeinsam einen strukturellen Wandel in Entwicklungsländern zu unterstützen. Im Zuge dessen sollen natürliche Ressourcen nachhaltig genutzt und faire Arbeitsbedingungen gefördert werden.

## AUSSTELLUNG

Projektleitung	Beatrice Burgherr, Helvetas
Idee, Szenario und Konzeption	Simon Haller, Giorgio Nadig, Expoforum Beatrice Burgherr, Matthias Herfeldt, Marianne Candrea, Helvetas
Projektleitung Realisierung	Giorgio Nadig, Expoforum
Inszenierung und Ausstellungsarchitektur	Simon Haller, Giorgio Nadig, Expoforum Bauleitung: Giorgio Nadig, Expoforum Objektrecherche: Claudio Lehmann, Expoforum
Konzeptionelle Beratung	Stefan Stolle, Helvetas Olivia Schaub und Regula von Büren, Stiftung Mercator Schweiz Hans-Peter Egler, Staatssekretariat für Wirtschaft SECO Elisabeth Weingarten, Naturama Christian Hofmann, E-Fect Berlin
Texte	Hanspeter Bundi, Beatrice Burgherr, Helvetas <i>Recherchen:</i> Daniela Kimmich, Marianne Candrea, Beatrice Burgherr, Matthias Herfeldt, Helvetas <i>Redaktion:</i> Matthias Herfeldt, Hanspeter Bundi, Helvetas <i>Korrektur:</i> Kathrin Schaffner, Helvetas
Bildrecherche	Andrea Peterhans, Daniela Kimmich, Helvetas
Grafik Ausstellungselemente, Infografiken, Slideshows	Hubert Neidhart und Marco Schweizer, Neidhart Grafik
Illustrationen Personen	Jared Mural, Blackyard
Druck	Boss Druck AG
Pässe	<i>Grafik:</i> Silvio Brügger, Blackyard <i>Druck:</i> Basisdruck AG <i>Bau Passautomat:</i> Tinu Baud, Spielwerkstatt
Modellierung Menüs und Fisch	Peter Seger, Atelier Seger
AV-Technik	Thomas Moll
Licht	Benjamin Stucki, Expoforum
Schreinerarbeiten	Herzog Bau und Holzbau AG
Transparentbox Insekten	Media Solutions AG
Videobotschafts-Box	<i>Schreinerarbeiten:</i> Claudio Miglierina, Holzraum Bau und Planung <i>Programmierung:</i> Patrick Dittrich, Osun
Schauspieler Zukunftsraum und Zoll	Michael Schacht, Max Rüdinger
Filmaufnahmen	Hugo Sigrist, Markus Baumann, Büro für visuelle Medien Susanna Zopfi, Helvetas
Morphing	Beat Hächler, Iprof
Tonaufnahmen	Matthias Herfeldt, Helvetas <i>Sprecherinnen:</i> Verena Albertin, Fabian Benz, Orsolina Bundi, Barbara Geiser, Rachel Manetsch, François Meienberg, Leonie Mitondo, Peter Rinderknecht <i>Schnitt:</i> Roman Orza, Ganzer Platz
Slideshows	Mike Weibel, diktum Daniela Kimmich und Beatrice Burgherr, Helvetas <i>Illustrationen:</i> Jared Mural, Blackyard <i>Gestaltung:</i> Hubert Neidhart und Marco Schweizer, Neidhart Grafik
Filme	Helvetas und Doocine
Kommunikation und Werbung	Matthias Herfeldt, Helvetas <i>Grafik:</i> Fiona Schär, feinheit
Fundraising, Finanzen	Anita Baumgartner, Beatrice Burgherr, Matthias Herfeldt, Helvetas

## AUSSTELLUNGSWEBSITE WWW.WIR-ESSEN-DIE-WELT.CH UND VIDEOBOTSCHAFTEN

Koordination	Matthias Herfeldt und Karin Leu, Helvetas
Konzept Website und Videobotschaften	Martina Heeb, Stefan Reinhard, Jenny Stöcklin und Urs Breton, feinheit
Grafik Website, Videoscreen	Fiona Schär, feinheit
Programmierung	Jens Chorus und Jonas Rothfuchs, getunik
Texte	Katharina Meyer, Daniela Kimmich und Matthias Herfeldt, Helvetas

## ANGEBOTE FÜR SCHULEN UND GRUPPEN

Dossier für Schulen	<i>Konzept, Text:</i> Marianne Candrea, Helvetas <i>Grafik:</i> Susanna Zopfi, Helvetas; Marco Schweizer, Neidhart Grafik <i>Korrektur:</i> Kathrin Schaffner, Helvetas
Konzept Führungen	Marianne Candrea, Helvetas, Jürg Eichenberger und Bea Stalder, Naturama

## DANK

	Klasse 4d Bezirksschule Baden, Lehrer Michael Killer (Testlauf Videobotschaften) Peter Bieler, Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) Gian Nicolay, Forschungsinstitut für biologischen Landbau (FiBL) Michelle Grant, World Food System Center, ETH Zürich Denis Vallan, Naturhistorisches Museum Basel
	Regula von Büren, Martina Brunthaler, Andrea Stocker, Initiative Psychologie im Umweltschutz Christian Hoffmann und Team, E-Fect Berlin
	Renzo Blumenthal, Andrew Bond, Pascale Bruderer, Franz Hohler, Lisa Andrea Kuster, Dieter Meier, Max Rüdinger, Monika Schärer, Angelika, Christa, Michael, Leonie, Leroy und Jan, Liv, Verena, (Videobotschaften)
	Eric Chevallier, Raphael Dischl, Simona Dürrmüller, Jens Engeli, Georg Felber, Martin Fischler, Kaspar Grossenbacher, Karolina Merai, Rupa Mukerji, Franca Palmy, Peter Schmid und Bernd Steimann, Helvetas
	Hauptpartner
	Weitere Partner
	

## BILDNACHWEISE

Länder	<b>Aethiopien:</b> Michel Tronchy/Hoa-Quil/laif, Pia Zanetti, Annette Boutellier <b>Bangladesch:</b> Laurent Weyl/Argos/laif, Shehzad Noorani, Franck Guizio/hemis.fr/laif, Jürgen Freund/Aurora/laif, Rafiqur Rahman/ Reuters, Mark Newman/Photo Researchers, Inc., Uwe H. Martin/Agentur Focus <b>Brasilien:</b> Weimer Carvalho, Lalo de Almeida /The New York Times/Redux/laif, Eduardo Martino/Panos Pictures, Andre Penner, Peter Menzel /LUZ, Olivier Foellmi/laif <b>Burkina Faso:</b> Peter Schmid, pz, Jeremy Hartley/Panos Pictures, Andrea Frazzetta/LUZphoto <b>Honduras:</b> Torriano Stefano/Hemispheres Images/laif, Stephanie Keller, Miguel Gonzalez/laif <b>Indien:</b> Elisabeth Real, Money Sharma, Johann Rousselot/laif, Lana Slezic/Panos Pictures, Jayanta Shaw/Reuters, Tibor Menzel/LUZ <b>Peru:</b> Jean-Louis Gonterre, Martin Mejia, Georgios Kefalas <b>USA:</b> Peter Bongnar/Agentur Focus, Peter Thompson/NYT/Redux/laif, Steve Burmeister/NYT/Redux/laif, John Frumm/hemis/laif, Angelo Cavalli <b>Schweiz:</b> Alexander Chaikin, SURZet, Georgii Dolgykh, Artem Zamula/depositphotos.com
Ausziehtafeln	Joe Skipper/Reuters, Slepko, yelow-Fotolia, Achim Sasser, Jürgen Freund/Jacana/laif, Pierre Gleizes/REA/laif, Prov, Specie Rara, Max Havelaar, Gaetan Bally/Keystone, Kevin Moloney/Aurora/laif, Kemal Jufri Dukas/Polaris, Jitendra Prakash/Reuters
Slideshows	<b>Den Stadtraum beackern:</b> Andrea Damm, Anthony Behar/Sipa Press, Eric Tourneret, Andy Kropa/Redux, MVRDV, Urban Farmers, Ziegelhütte, Equiterre, Birsmattehof, Interkultureller Garten Ulm, Genossenschaft Kalkbreite, Ortoloco, Federicophoto <b>Österris(s)t mehr:</b> Goran Bogicevic/Fotolia, Knispers5/Pixelio, Slow Food, Fairtrade <b>Weniger is(s)t mehr:</b> Gina Sanders/Fotolia, BAFU/Franca Pedrazzetti, Christine Braune/Pixelio, Mario Colonel/laif, Flickr. <b>Geschichte der Ernährung:</b> Rosa/Fotolia, BVDC/Fotolia, Annibale Carracci/AKG, M. Seemuller /AKG, Daniela Kimmich, Paul Limbourg/AKG, Jean-Baptiste Huett, Theodore de Bry/AKG, Ralf Hettler/Getty Image, IAM/AKG, Hubert Neidhart, Lindroos/ATP/ RDB, Hulton Archive/Getty Images, Science & Society Picture Library/AKG, Hero, Plakatsammlung HdKZ, Jolanda Suter, Gibson Refrigerator Co./AKG, Nicholas Eveleigh/Getty Image, Willie B. Thomas/Getty Image, Betty Bossi.